

32002R1795

10.10.2002

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 272/15

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1795/2002

ze dne 9. října 2002,

kterým se mění nařízení (ES) č. 1623/2000, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení (ES) č. 1493/1999 o společné organizaci trhu s vínem, jež se týkají mechanismů trhu

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1493/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s vínem⁽¹⁾, naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2528/2001⁽²⁾, a zejména na článek 33 tohoto nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V hlavě III kapitole II nařízení Komise (ES) č. 1623/2000 ze dne 25. července 2000, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení (ES) č. 1493/1999 o společné organizaci trhu s vínem, jež se týkají mechanismů trhu⁽³⁾, naposledy pozměněného nařízením (ES) č. 1315/2002⁽⁴⁾, bylo stanoveno zavedení režimu podpor pro destilaci konzumního alkoholu z vína. Uvedený režim byl poprvé zaveden v hospodářském roce 2000/01. Na základě zkušeností v prvním dvou letech uplatňování je třeba tento režim změnit.
- (2) Je třeba znovu vymezit období, během něhož se může uskutečnit destilace, tak, aby lépe odpovídalo produkci vína ve všech producentických členských státech. Ze stejného důvodu je třeba stanovit souvislé období pro uzavírání nebo schvalování smluv o destilaci namísto dvoutýdenních období platných v současné době.
- (3) Zkušenosti z předchozích hospodářských let ukázaly, že producenti více využívají smluvní destilace, což může vést k narušení trhu s alkoholem, protože nelze ověřit minimální nákupní cenu vína. Proto je nezbytné této možnosti zamezit změnou článku 65 nařízení (ES) č. 1623/2000.
- (4) V některých regionech Společenství však existují zvláštní produkční a tržní struktury včetně struktur palíren, které již byly evropskými zákonodárci zjištěny při zavádění režimu povinné destilace pro vedlejší produkty vinnifikace. Jedná se o producenty ve vinařské zóně A, v německé části vinařské zóny B nebo v oblastech pěstování révy v Rakousku, kteří byli ze zjištěných strukturálních důvodů osvobozeni od povinné destilace. Pro jeden z těchto regionů bylo třeba změnit pravidla, kterými se řídí nouzová destilace, aby tato pravidla zohledňovala vysoké náklady na dopravu do palíren spojené s nízkým počtem a zeměpisným rozložením palíren v této oblasti. Pokud by neexistovala žádná možnost využít smluvní destilace, producenti v těchto oblastech by neměli prakticky žádný přístup k destilaci

vína na konzumní alkohol. Aby nebyli tito producenti vyloučeni z možnosti využití tohoto opatření Společenství, je třeba pro ně stanovit, aby mohli i nadále využívat destilaci na základě dodavatelských smluv.

- (5) Je též nezbytné znovu vymezit období a podmínky pro skladování alkoholu získaného takovou destilací včetně definice měrné jednotky pro účely podpory, aby bylo možné vzít lépe v úvahu hospodářské podmínky v odvětví alkoholu.
- (6) Zkušenosti ukázaly, že v nařízení (ES) č. 1623/2000 se vyskytují jistá opomenutí, zejména opomenutí týkající se uvolnění jistoty v případě neplnění smlouvy v celém rozsahu, konečného termínu pro podání žádosti o podporu a zavedení přípustné odchylky pro množství skladovaných produktů destilace. V zájmu odstranění těchto opomenutí je třeba do tohoto nařízení zahrnout nová ustanovení.
- (7) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro víno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 1623/2000 se mění takto:

1. V hlavě III se kapitola II nahrazuje tímto:

„KAPITOLA II

DOBROVOLNÁ DESTILACE

Článek 63

Účel

Touto kapitolou se stanoví prováděcí pravidla k režimu destilace vína na konzumní alkohol podle článku 29 nařízení (ES) č. 1493/1999.

Článek 63a

Zavedení destilace

1. V každém hospodářském roce se destilace stolního vína a vína vhodného k získávání stolního vína podle článku 29 nařízení (ES) č. 1493/1999 zavádí od 1. října do 15. prosince, avšak v hospodářském roce 2002/03 od 1. října do 30. prosince.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 179, 14.7.1999, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 345, 29.12.2001, s. 10.

⁽³⁾ Úř. věst. L 194, 31.7.2000, s. 45.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 192, 20.7.2002, s. 24.

2. Množství stolního vína a vína vhodného k získávání stolního vína, na které může každý producent uzavřít smlouvy, je omezeno procentem stanoveným z jeho vinařské produkce nahlášené v jednom z posledních tří hospodářských let včetně produkce za běžný rok, pokud hlášení již proběhlo. V daném roce nesmí producent měnit produkční rok zvolený jako rozhodný pro výpočet zmíněného procenta. Pro hospodářský rok 2002/03 se procento stanoví ve výši 25 %.

Množství stolního vína a vína vhodného pro získávání stolního vína je pouze množství uvedené jako víno ve sloupci ‚Stolní víno‘ v prohlášení o produkci podle tabulky C nařízení Komise (ES) č. 1282/2001 (*).

3. Každý producent, který v běžném hospodářském roce vyrobil stolní víno nebo víno vhodné pro získávání stolního vína, může uzavřít jednu či více smluv nebo předložit jedno či více prohlášení podle článku 65 tohoto nařízení. Ke smlouvě nebo prohlášení musí být přiložen doklad o složení jistoty ve výši 5 EUR na hektolitr. Tyto smlouvy nebo prohlášení jsou nepřenosné.

4. Členské státy oznámí Komisi nejpozději do 10. ledna běžného roku celkové množství k destilaci během období uvedeného v odstavci 1, na něž se vztahují smlouvy nebo prohlášení předložená podle čl. 65 odst. 1. Pro hospodářský rok 2002/03 je výše uvedeným dnem 15. leden.

5. Jestliže množství, na něž se vztahují smlouvy nebo prohlášení oznámená Komisi do dne uvedeného v odstavci 4, překročí nebo hrozí překročit množství, na něž byly vyčleněny rozpočtové prostředky, nebo značně překračují vstřebávací schopnost odvětví konzumního alkoholu, stanoví Komise jednotnou procentní sazbu přijetí pro množství vína uvedená ve smlouvách nebo v prohlášeních. V takovém případě bude uvolněna jistota uvedená v odstavci 3 na oznámené, ale nepřijaté množství.

6. Členské státy schválí takové smlouvy nebo prohlášení mezi 25. lednem a 15. únorem:

- pro celé množství, jestliže Komise nestanoví procento snížení podle odstavce 5,
- pro množství vyplývající z použití uvedeného procenta snížení, jestliže bylo toto procento stanoveno.

Pro hospodářský rok 2002/03 však jsou výše uvedenými dny 1. únor a 20. únor.

Členské státy oznámí Komisi celkové množství, na něž se vztahují schválené smlouvy, nejpozději do 20. března běžného hospodářského roku.

Smlouvy nebo prohlášení předložené příslušným orgánům v členských státech, které nebyly Komisi oznámeny v souladu s odstavcem 4, nemohou být schváleny.

7. Bez ohledu na odstavce 5 mohou členské státy před 25. lednem schválit smlouvy nebo prohlášení týkající se množství nepřesahujícího 30 % z množství uvedeného ve smlouvách nebo prohlášeních. Avšak pro hospodářský rok 2002/03 toto procento činí 35 %.

8. Množství vína sjednané v každé smlouvě musí být dodáno palírně nejpozději 15. července daného hospodářského roku.

9. Jistota podle odstavce 3 se uvolňuje poměrně k dodaným množstvím, jakmile producent předloží doklad o dodávce do palírny. Pokud je smlouva splněna alespoň z 95 % z množství, pro které byla uzavřena, uvolní se jistota v celé výši.

10. Víno dodané do palírny musí být destilováno nejpozději do 30. září následujícího hospodářského roku.

(* Úř. věst. L 176, 29.6.2001, s. 14.)

Článek 64

Částka podpory a použitelná pravidla

1. Hlavní podpora uvedená v čl. 29 odst. 4 nařízení (ES) č. 1493/1999, která má být vyplacena palírnám nebo v případech uvedených v čl. 65 odst. 3 tohoto nařízení producentovi pro víno destilované podle této kapitoly, se na základě objemových procent alkoholu na hektolitr produktu získaného destilací stanoví takto:

- 1,751 EURA na % objemové a hektolitr pro surový alkohol, vinný destilát a vínovici,
- 1,884 EURA na % objemové a hektolitr pro neutrální alkohol.

Žádost o podporu musí být předložena příslušným orgánům nejpozději do 30. listopadu následujícího hospodářského roku.

Příslušný orgán vyplatí podporu do tří měsíců ode dne předložení dokladu uvedeného v čl. 65 odst. 8 tohoto nařízení.

2. Vedlejší podpora skladování alkoholu získaného destilací podle čl. 29 odst. 6 nařízení (ES) č. 1493/1999 činí 0,00042 EUR na % objemové alkoholu, hektolitr produktu získaného destilací a den.

Žádosti o skladování musí být předloženy příslušnému orgánu nejpozději jeden měsíc přede dnem počátku skladování. Žádosti se mohou týkat pouze alkoholu, který již byl vyprodukován. Musejí uvádět alespoň množství a vlastnosti produktu, který má být skladován, a předpokládané dny počátku a konce skladování.

Předpokládaný den počátku skladování se považuje za skutečné datum v případě, že intervenční agentura neuplatní námitky ve výše uvedené lhůtě jednoho měsíce.

Vedlejší podpora se vyplácí výhradně palírnám a pouze:

- na množství nejméně 100 hektolitřů produktu získaného destilací, uskladněného v nádobách o objemu nejméně 100 hektolitřů, a
- za nejméně šest a nejvýše 12 měsíců. Od sedmého měsíce mohou palírny, které nepožádaly o zálohu uvedenou v článku 66 tohoto nařízení, smlouvu předčasně ukončit tak, že v prohlášení určeném příslušnému orgánu alespoň jeden měsíc před zvoleným datem uvedou konečné datum.

Množství alkoholu, na které může palírna uzavřít smlouvy o skladování během daného hospodářského roku, nesmí převýšit množství produktů získaných danou palírnou v rámci destilace podle této kapitoly během daného hospodářského roku nebo jednoho ze dvou roků přecházejících tomuto roku.

Produkty destilace, které mohou být předmětem smluv o skladování, musí být produkty získané touto palírnou v průběhu hospodářských let uvedených v předchozím odstavci nebo případně v předchozích hospodářských letech.

Pro skladované množství produktů získaných destilací se povoluje odchylka 0,2 % za měsíc, vypočtená v poměru k obsahu alkoholu. Není-li toto procento překročeno, podpora zůstává splatná; pokud však toto procento je překročeno, nevyplácí se žádná podpora.

Žádosti o podporu musí být podány příslušnému orgánu nejpozději šest měsíců po skončení doby skladování. Členské státy stanoví pro tento účel pravidla.

Příslušný orgán vyplatí vedlejší podporu nejpozději do tří měsíců ode dne, kdy byla žádost o podporu podána.

3. Produkty destilace, na které je podle tohoto článku vyplácena podpora, nemohou být později nakoupeny orgánem veřejné moci. Pokud však přesto palírna chce svůj alkohol orgánu veřejné moci prodat, musí předtím vrátit příslušné podpory.

První pododstavec se výjimečně nepoužije na množství alkoholu prodané orgány veřejné moci v rámci programů, které nenarušují tradiční použití, např. v rámci agroenvironmentálního programu pro prodej alkoholu do odvětví pohonných hmot.“

2. Článek 65 se mění takto:

a) V odstavci 3 se první pododstavec nahrazuje tímto:

„3. Producenti uvedení v odstavci 1 tohoto článku, kteří disponují vlastním destilačním zařízením a mají v úmyslu provádět destilaci podle této kapitoly, předloží před termínem, jenž bude stanoven, prohlášení o dodávce k destilaci (dále jen „prohlášení“) ke schválení příslušnému orgánu.

Producenti ve vinařské zóně A nebo v německé části vinařské zóny B nebo v oblastech pěstování révy v Rakousku uvedených v čl. 27 odst. 7 nařízení (ES) č. 1493/1999 mohou nechat destilaci uvedenou v této kapitole provést v zařízení některé schválené palírny pracující na základě dodavatelských smluv. Za tím účelem předloží před termínem, jenž bude stanoven, prohlášení o dodávce k destilaci (dále jen „prohlášení“) příslušnému orgánu ke schválení.“

b) V odstavci 7 se doplňuje nová věta, která zní:

„Členské státy mohou pro předložení zmíněného dokladu příslušným orgánům stanovit kratší lhůty nebo určité termíny.“

c) V odstavci 8 se první pododstavec nahrazuje tímto:

„8. Palírny předají příslušnému orgánu ve lhůtě stanovené dotyčným členským státem:

a) pro každého producenta, který dodal víno, a pro každé dodávku údaje o množství, barvě a skutečném obsahu alkoholu vína v % objemových společně s číslem průvodního dokladu podle článku 70 nařízení (ES) č. 1493/1999 používaného pro přepravu vína do zařízení palírny;

b) doklad o tom, že během stanovené lhůty bylo destilováno celkové množství vína uvedené ve smlouvě nebo v prohlášení;

c) doklad o tom, že producentovi byla zaplácena ve stanovené lhůtě nákupní cena podle odstavce 6 tohoto nařízení.“

Článek 2

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropských společností.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. října 2002.

Za Komisi
Franz FISCHLER
člen Komise
